



ORARI e VISITE TOURS & OPENING

ORARI 2022 | 2022 OPENING HOURS

Per scoprire gli orari di apertura dei vari siti del Piccolo Museo Diffuso Storico della Valsugana inquadrare il codice QR.

To find out the opening hours of the sites of the Piccolo Museo Diffuso Storico della Valsugana, point to the QRCode.



INFORMAZIONI DI VISITA | TOUR INFO

È possibile visitare i siti del piccolo museo diffuso liberamente o con visita guidata gestita dagli operatori e dalle guide del singolo sito.

You can visit the various locations of our Piccolo Museo Diffuso at your own leisure, or with our operators as part of a guided tour.

IL FORTE DIGITALE | THE DIGITAL FORT

Al Forte delle Benne di Levico potrete vivere l'esperienza unica della visita virtuale con Digi-FdB Il forte digitale: tre differenti percorsi di visita interattiva per esplorare il fortilizio divertendovi! L'attività è gratuita e compresa nel biglietto.

At Forte delle Benne you'll be able to experience our Digi-FdB virtual tour: three different, interactive ways to explore our fort while having fun, and suited for both young and old! The Digi-FdB virtual tour is included in the entry ticket, no additional fees.

EVENTI E MOSTRE | EVENTIS & EXIBITIONS

All'interno dei siti del Forte delle Benne e della Trincea di Grigno i visitatori potranno visitare alcune mostre storiche e fotografiche per un'esperienza di visita completa.

Inside Forte delle Benne and Trincea di Grigno, visitors will find various historical and photo exhibits that aim to offer a more fulfilling tour experience.

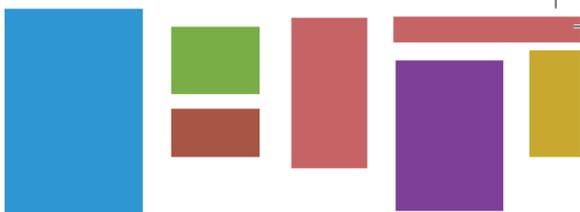
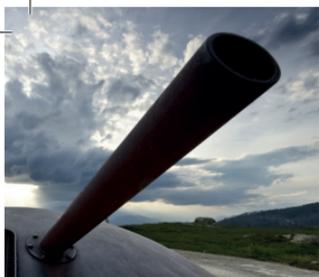
INFO, PREZZI | PRICES & BOOKING

www.fortedellebenne.it

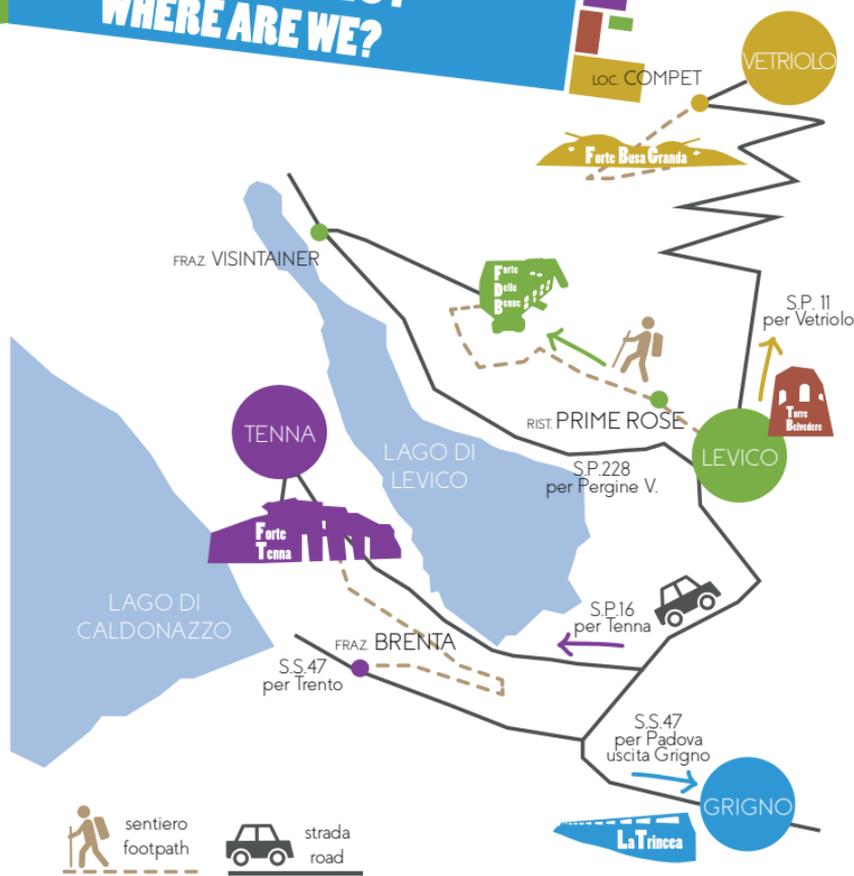
APT Valsugana +39 0461 727700

Foto: Andrea Contrini

Grafica e testi: Elisa Corni
Traduzioni: Marco Bortoluzzi



DOVE SIAMO? WHERE ARE WE?



Per godere appieno dell'esperienza di visita di questi siti storico-culturali vi invitiamo a raggiungerli a piedi o in bicicletta, per una più intensa esperienza a contatto con la natura e la storia!

To fully enjoy the experience of visiting these historical and cultural sites, we invite you to reach them by foot or by bicycle, for a more intense experience in contact with nature and history!

Un progetto di



Con il sostegno di



In collaborazione con



**ESTATE
2022
SUMMER**



Werk
Colle delle benne.



**Piccolo Museo Diffuso
Storico della Valsugana**
DISCOVERING OUR PAST - VALSUGANA (TN)



fortedellebennelevico





UNA NUOVA REALTÀ IN VALSUGANA

Nasce nell'estate del 2021 il Piccolo Museo Diffuso Storico della Valsugana, un progetto di valorizzazione di cinque siti di rilevanza storico-culturale che si trovano nel territorio della Valsugana. Dalla Trincea di Grigno, sul limite orientale della Valle al confine con l'allora Regno d'Italia, ai quasi 1.500 metri di quota del Forte Busa Granda, tra vigneti, boschi, laghi e viste mozzafiato il percorso costituito dai siti del Piccolo Museo Diffuso vi farà scoprire la Valsugana con occhi diversi, in un viaggio tra storia, natura e cultura. L'iniziativa è promossa dall'Associazione Culturale Forte delle Benne, con l'omonimo forte: sede originaria di questo progetto, aperta al pubblico nell'estate del 2014; essa vede la partecipazione dei comuni di Levico Terme, Tenna, Vignola Falesina e Grigno; è realizzata in collaborazione con APT Valsugana.

SOMETHING NEW IN VALSUGANA

Born in the summer of 2021, the Piccolo Museo Diffuso Storico della Valsugana ('Valsugana's Small, Widespread Historical Museum') is a project that aims to open various historical sites while also offering guided tours. From Grigno's Trench, that marks the western border with Veneto, to the 1500 meters of altitude where Fort Busa Granda lies, and between vineyards, valleys, lakes and breathtaking landscapes, the five sites of the Piccolo Museo Diffuso will let you experience Valsugana with different eyes, in a unique journey between culture, history and nature. This initiative is promoted by Association Forte Colle delle Benne, and the fort by the same name, where the project first started with its opening in the summer of 2014. It also sees the participation of the municipalities of Levico Terme, Tenna, Vignola Falesina and Grigno, and was created with the help of APT Valsugana.



ILUOCHI THE SITES

Forte Colle delle Benne da maggio/since May

Forte austro-ungarico del XIX secolo costruito con il gemello Tenna per proteggere la Valsugana, non è stato operativo nella Prima Guerra Mondiale. Visite guidate e mostre al suo interno.

Austro-Hungarian 19th century fort, built together with its twin Tenna to guard Valsugana, was disarmed at the start of the First World War. Offers exhibits and guided tours.

Torre Belvedere coming soon

Svetta sopra l'abitato di Levico questo manufatto tardo-ottocentesco costruito da un'abbiente famiglia levicense. Da visitare al tramonto, sorseggiando un buon calice di vino.

Built by a rich local family, this 19th century tower used to stand above the countryside. Best visited during the sunset, while drinking wine from a chalice.



Forte Busa Grande da giugno/since June

Uno degli ultimi manufatti austro-ungarici costruiti in Valsugana a guerra già iniziata. Costruito dentro la montagna nella roccia viva.

Built by the Austro-Hungarians as the war was already underway, although not yet on this front. Dug entirely beneath the mountain.





La Trincea

luglio e agosto / July & August

È una lunga trincea in calcestruzzo coperta, costruita dagli italiani in territorio asburgico lungo il torrente Grigno; l'ideale è raggiungerlo in bicicletta.

A long concrete trench, built by the Italian Army on the eastern bank of the river Grigno to consolidate their advance. Can be easily reached by bike.



Forte Tenna

coming soon

Gemello del Forte delle Benne, è militarmente il più importante dei due. In fase di ultimo restauro a breve dovrebbe aprire al pubblico.

Forte delle Benne's more imposing, formidable twin. Currently finishing renovations, it should be opened soon to the public.

INFO, PREZZI | PRICES & BOOKING

www.fortedellebenne.it

APT Valsugana +39 0461 727700